

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

**PADOMES REGULA (ES) Nr. 377/2012**

**(2012. gada 3. maijs)**

**par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām,  
kuras apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Gvinejas-Bisavas Republikā**

(OV L 119, 4.5.2012., 1. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

		Nr.	Lappuse	Datums
► <b><u>M1</u></b>	Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 458/2012 (2012. gada 31. maijs)	L 142	11	1.6.2012.
► <b><u>M2</u></b>	Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 559/2013 (2013. gada 18. jūnijs)	L 167	1	19.6.2013.

Labota ar:

► **C1** Kļūdu labojums, OV L 168, 28.6.2012., 55. lpp. (377/2012)

**PADOMES REGULA (ES) Nr. 377/2012****(2012. gada 3. maijs)****par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām, kuras apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Gvinejas-Bisavas Republikā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2012/237/KĀDP (2012. gada 3. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām, kuras apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Gvinejas-Bisavas Republikā <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Savienības Augstās Pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Lēmumu 2012/237/KĀDP paredz pieņemt ierobežojošus pasākumus pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām, kas cenšas aizkavēt vai bloķēt mierīgu politikas procesu vai veic darbības, kuras mazina stabilitāti Gvinejas-Bisavas Republikā. Īpaši tas attiecas uz tiem, kam bija vadošā loma 2010. gada 1. aprīļa nemieros, kā arī 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumā, un uz tiem, kuru darbības vēl arvien ir vērstas uz tiesiskuma un civilo spēku pārkāpuma graušanu. Šie pasākumi ietver šā lēmuma pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību un struktūru līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu.
- (2) Šie pasākumi ir Līguma par Eiropas Savienības darbību darbības jomā, tādēļ, īpaši, lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi, ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šo pasākumu īstenošanai.
- (3) Šajā regulā ir ievērotas Eiropas Savienības Pamattiesību hartā atzītās pamattiesības un principi, un īpaši tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un taisnīgu tiesu un tiesības uz personas datu aizsardzību. Šī regula būtu jāpiemēro saskaņā ar minētajām tiesībām un principiem.
- (4) Padomei būtu jāīsteno pilnvaras grozīt šīs regulas I pielikuma sarakstu, ņemot vērā konkrētu apdraudējumu starptautiskajam mieram un drošībai, ko rada situācija Gvinejā-Bisavā, un lai nodrošinātu atbilstību procedūrai, ar ko groza un pārskata Lēmuma 2012/237/KĀDP pielikumu.

<sup>(1)</sup> Sk. šā Oficiālā Vēstneša 43. lpp.

**▼B**

- (5) Procedūrā šīs regulas I pielikuma saraksta grozīšanai būtu jāparedz, ka sarakstā iekļautajām fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām norāda iemeslus iekļaušanai sarakstā, lai dotu tām iespēju iesniegt apsvērumus. Ja tiek iesniegti apsvērumi vai ja tiek iesniegti jauni būtiski pierādījumi, Padomei, ņemot vērā šos apsvērumus, būtu jāpārskata lēmums un par to jāinformē attiecīgā persona, vienība vai struktūra.
- (6) Šīs regulas īstenošanai un lai radītu iespējami lielāku tiesisko noteiktību Savienībā, būtu jādara zināmi atklātībai to fizisko un juridisko personu vārdi, vienību vai struktūru nosaukumi, un cita atbilstīga informācija, kuru līdzekļi un saimnieciskie resursi saskaņā ar šo regulu ir jāiesaldē. Jebkurai personas datu apstrādei būtu jānotiek saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti <sup>(1)</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti <sup>(2)</sup>.
- (7) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai ir jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- a) "līdzekļi" ir jebkāda veida finanšu aktīvi un ieguvumi, tostarp, bet ne tikai šādi:
- i) skaidra nauda, čeki, prasījumi skaidrā naudā, vekseļi, maksājumu uzdevumi un citi maksāšanas līdzekļi;
  - ii) noguldījumi finanšu iestādēs vai citās struktūrās, kontu atlikumi, parādi un parādu saistības;
  - iii) publiski un privāti tirgojami vērtspapīri un parāda instrumenti, tostarp akcijas un kapitāla daļas, vērtspapīru sertifikāti, obligācijas, parādzīmes, garantijas vērtspapīri, ķīlu zīmes un atvasinājumu līgumi;

<sup>(1)</sup> OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

**▼B**

- iv) procenti, dividendes vai citi ienākumi no aktīviem vai to uzkrātās vai radītās vērtības;
  - v) kredīti, tiesības uz kompensāciju, garantijas, saistību izpildes garantijas vai citas finanšu saistības;
  - vi) akreditīvi, konosamenti, pārvedu vekseli;
  - vii) dokumenti, kas apliecina līdzdalību fondos vai finanšu resursos;
- b) “līdzekļu iesaldēšana” ir liegums veikt jebkādu līdzekļu kustību, pārvedumus, grozījumus, izmantošanu, piekļūt tiem vai veikt tādas darbības ar līdzekļiem, kuru rezultātā jebkādā veidā mainītos to apjoms, summa, atrašanās vieta, īpašnieks, valdītājs, raksturīgās iezīmes vai galamērķis, vai rastos citas pārmaiņas, kas ļautu izmantot līdzekļus, tostarp veikt vērtspapīru portfeļa pārvaldību;
- c) “saimnieciskie resursi” ir jebkāda veida – materiāli vai nemateriāli, kustami vai nekustami – līdzekļi, kas nav finanšu līdzekļi, bet kurus var izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus;
- d) “saimniecisko resursu iesaldēšana” ir liegums izmantot saimnieciskos resursus, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus jebkādā veidā – ne tikai tos pārdodot, iznomājot vai ieķīlājot, bet arī citādi;
- e) “Savienības teritorija” ir teritorijas, kurām piemēro Līgumu saskaņā ar tajā paredzētajiem nosacījumiem.

*2. pants*

1. Tiek iesaldēti visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas ir to fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru īpašumā, valdījumā vai turējumā, kuras Padome saskaņā ar Lēmuma 2012/237/KĀDP 2. panta 1. punktu ir identificējusi kā (i) tādas, kuras iesaistās tādas darbībās vai atbalsta tādas darbības, ar kurām apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Gvinejas-Bisavas Republikā, vai kā (ii) tādas, kuras ir saistītas ar šādām personām, vienībām vai struktūrām, kas uzskaitītas I pielikumā.

2. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi nav tieši vai netieši pieejami I pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, vai šo personu interesēs.

3. Ir aizliegta apzināta un tīša līdzdalība darbībās, kuru mērķis vai sekas ir tieši vai netieši apiet 1. un 2. punktā minētos pasākumus.

*3. pants*

1. I pielikumā norāda pamatojumu personu, vienību un struktūru iekļaušanai sarakstā.

**▼B**

2. Ja iespējams, I pielikumā iekļauj arī informāciju, kas vajadzīga, lai identificētu attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas, vienības un struktūras. Attiecībā uz fiziskām personām šāda informācija var ietvert vārdus, tostarp pieņemtos vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pasas un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā zināma, kā arī darbības jomu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām un struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumu, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un uzņēmējdarbības vietu.

*4. pants*

1. Atkāpjoties no 2. panta, II pielikumā uzskaitītājās tīmekļa vietnēs norādītās dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī darīt tos pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, ja tās ir konstatējušas, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

- a) vajadzīgi, lai segtu I pielikumā uzskaitīto personu un to apgādājamo ģimenes locekļu pamatizdevumus, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotekāro aizdevumu, zālēm un ārstniecisko palīdzību, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
- b) paredzēti vienīgi atbilstīgu honorāru samaksai un atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem;
- c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu pastāvīgu parastu turēšanu vai pārvaldību, vai
- d) vajadzīgi, lai segtu ārkārtas izdevumus, ar noteikumu, ka šajā gadījumā dalībvalsts visām pārējām dalībvalstīm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir sniegusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka īpaša atļauja būtu jāpiešķir.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar 1. punktu.

*5. pants*

1. Atkāpjoties no 2. panta, II pielikumā uzskaitītājās tīmekļa vietnēs norādītās dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ja ievēroti šādi nosacījumi:

- a) uz minētajiem līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesisks, administratīvs vai arbitrāžas noteikts apgrūtinājums, kas noteikts pirms dienas, kad 2. pantā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta I pielikumā, vai tiesisks, administratīvs vai arbitrāžas noteikts spriedums, kas pasludināts pirms minētā datuma;

**▼B**

- b) minētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi tam, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda apgrūtinājuma vai ko atzīst par spēkā esošiem ar šādu spriedumu, tajās robežās, kas paredzētas piemērojamos tiesību aktos un noteikumos, kuri reglamentē šādu prasījumu iesniedzēju tiesības;
- c) apgrūtinājums vai spriedums nav I pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs; un
- d) apgrūtinājuma vai sprieduma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar 1. punktu.

*6. pants*

1. Regulas 2. panta 2. punktu nepiemēro šādiem iesaldēto kontu papildinājumiem:

- a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem; vai
- b) maksājumiem, kas paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad 2. pantā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta I pielikuma sarakstā,

ar noteikumu, ka visi šādi procenti, citi ieņēmumi un maksājumi ir iesaldēti saskaņā ar 2. panta 1. punktu.

2. Regulas 2. panta 2. punkts neliedz finanšu iestādēm vai kredītiestādēm Savienībā kreditēt iesaldētos kontus, saņemot līdzekļus, ko ieskaīta sarakstā iekļauto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru kontā, ar noteikumu, ka visus šo kontu papildinājumus arī iesaldē. Finanšu iestāde vai kredītiestāde par katru šādu darījumu nekavējoties informē attiecīgo kompetento iestādi.

*7. pants*

1. Līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana vai atteikšanās līdzekļus vai saimnieciskos resursus darīt pieejamus, ja tā veikta labticīgi, pamatojot ar to, ka šāda rīcība ir saskaņā ar šo regulu, nerada nekādu atbildību fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kuras to īsteno, vai to vadītājiem vai darbiniekiem, ja vien nav pierādīts, ka līdzekļi un saimnieciskie resursi iesaldēti vai aizturēti nolaidības dēļ.

2. Aizliegumi, kas paredzēti 2. panta 2. punktā, nerada nekādu atbildību tām fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kuras deva piekļuvi līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, ja tās nezināja un ja tām nebija vērā ņemamu iemeslu uzskatīt, ka to rīcība būtu pretrunā minētajiem aizliegumiem.

**▼B***8. pants***▼C1**

1. Neskarot piemērojamus noteikumus par ziņojumu sniegšanu, konfidencialitāti un dienesta noslēpumu, fiziskās un juridiskās personas, vienības un struktūras:

**▼B**

a) nekavējoties sniedz visu informāciju, kas veicinātu šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par kontiem un summām, kas iesaldētas saskaņā ar 2. pantu, tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā ir to pastāvīgā mītnesvieta vai kurās tās atrodas, kā tas norādīts regulas II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs un tieši vai ar minētās kompetentās iestādes starpniecību nodod šo informāciju Komisijai; un

b) sadarbojas ar minēto kompetento iestādi veicot jebkādu šīs informācijas pārbaudi.

2. Visu informāciju, ko sniedz vai saņem saskaņā ar šo pantu, izmanto tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā sniegta vai saņemta.

*9. pants*

Komisija un dalībvalstis nekavējoties viena otru informē par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šo regulu, un sniedz viena otrai to rīcībā esošo attiecīgo informāciju saistībā ar šo regulu, jo īpaši informāciju par pārkāpumiem un īstenošanas problēmām, un valstu tiesu nolēmumiem.

*10. pants*

Komisija ir pilnvarota grozīt II pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

*11. pants*

1. Ja Padome izlemj uz fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru attiecināt 2. panta 1. punktā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza I pielikumu.

2. Padome savu lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai 1. punktā minētai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.

3. Ja ir iesniegti apsvērumi vai būtiski jauni pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un atbilstīgi informē attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.

4. I pielikumā iekļauto sarakstu regulāri un ne retāk kā reizi 12 mēnešos pārskata.

**▼B***12. pants*

1. Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, ko piemēro par šīs regulas pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētās sankcijas ir iedarbīgas, samērīgas un atturošas.
2. Dalībvalstis minētos noteikumus paziņo Komisijai nekavējoties pēc šīs regulas stāšanās spēkā un paziņo tai par visiem turpmākiem šādu noteikumu grozījumiem.

*13. pants*

Gadījumos, kad šajā regulā ir paredzēts ziņot Komisijai, sniegt tai informāciju vai citādi sazināties ar to, šādai saziņai izmanto II pielikumā norādīto adresi un citu kontaktinformāciju.

*14. pants*

Šo regulu piemēro

- a) Savienības teritorijā, tostarp tās gaisa telpā;
- b) attiecībā uz jebkuru dalībvalstu jurisdikcijā esošu gaisa kuģi vai kuģi;
- c) visām personām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kurām ir kādas dalībvalsts valstspiederība;
- d) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas reģistrētas vai dibinātas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;
- e) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas pilnībā vai daļēji veic jebkāda veida darījumdarbību Savienībā.

*15. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.



## ▼B

## I PIELIKUMS

## Regulas 2. panta 1. punktā un 2. panta 2. punktā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts

## Personas

## ▼M1

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pases/identitātes kartes numurs, ...)	Iemesli iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	Ģenerālis <i>António INJAI</i> (zināms arī kā <i>António INDJAI</i> )	Valstspiederība: Gvineja-Bisava dz.d.: 1955. gada 20. janvāris dz.v.: <i>Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio</i> , Gvineja-Bisava Vecāki: <i>Wasna Injai</i> un <i>Quiritch Cofté</i> Oficiālais amats: Ģenerālleitnants – Bruņoto spēku Štāba virspavēlnieks Pase: Diplomātiskā pase Nr. AAID00435 Izdošanas datums: 18/02/2010. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 18/02/2013.	<i>António Injai</i> personīgi iesaistījās 2010. gada 1. aprīļa dumpja plānošanā un vadīšanā, kura rezultātā tika nelikumīgi arestēts premjerministrs <i>Carlo Gomes</i> jaunākais un toreizējais Bruņoto spēku Štāba virspavēlnieks <i>José Zamora Induta</i> . 2012. gada vēlēšanu laikā <i>Injai</i> , būdams Bruņoto spēku Štāba virspavēlnieks, nāca klajā ar paziņojumiem, kuros draudēja gāzt ievēlētās iestādes un izbeigt vēlēšanas. <i>Antonio Injai</i> piedalījās 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsuma operatīvajā plānošanā.  Pēc apvērsuma ar pirmo “militārās pavēlniecības” paziņojumu nāca klajā Bruņoto spēku Virspavēlniecība, kuru vada ģenerālis <i>Injai</i> .	3.5.2012.
2.	Ģenerālmajors <i>Mamadu TURE (N'KRUMAH)</i>	Valstspiederība – Gvineja-Bisava dz.d.: 1947. gada 26. aprīlis Oficiālais amats: Bruņoto spēku Štāba virspavēlnieka vietnieks. Diplomātiskā pase Nr. DA0002186 Izdošanas datums: 30.03.2007. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 26.08.2013.	Dalībnieks “militārajā pavēlniecībā”, kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	3.5.2012.
3.	Ģenerālis <i>Estêvão NA MENA</i>	dz.d.: 1956. gada 7. marts Oficiālais amats: Bruņoto spēku ģenerālinspektors	Dalībnieks “militārajā pavēlniecībā”, kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	3.5.2012.
4.	Ģenerālbrigadieris <i>Ibraima CAMARA</i> (zināms arī kā “ <i>Papa Camara</i> ”)	Valstspiederība – Gvineja-Bisava dz.d.: 1964. gada 11. maijs Vecāki: <i>Suareba Camara</i> un <i>Sale Queita</i> Oficiālais amats: Gaisa spēku Štāba priekšnieks Diplomātiskā pase Nr. AAID00437 Izdošanas datums: 18.02.2010. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 18.02.2013.	Dalībnieks “militārajā pavēlniecībā”, kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	3.5.2012.

## ▼ M1

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pases/identitātes kartes numurs, ...)	Iemesli iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
5.	Pulkvežleitnants <i>Daba NA WALNA</i> (zināms arī kā “ <i>Daba Na Walna</i> ”)	Valstspiederība – Gvineja-Bisava dz.d.: 1966. gada 6. jūnijs Vecāki: <i>Samba Naualna</i> un <i>In-Uasne Nanfafe</i> Oficiālais amats: Preses sekretārs “militārajai pavēlniecībai” Pase Nr. SA 0000417 Izdošanas datums: 29.10.2003. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 10.03.2013.	Preses sekretārs “militārajā pavēlniecībā”, kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	3.5.2012.
6.	Ģenerālis <i>Augusto MÁRIO CÔ</i>	Oficiālais amats: Sauszemes spēku Štāba priekšnieks.	Dalībnieks “militārajā pavēlniecībā”, kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	3.5.2012.
7.	Ģenerālis <i>Saya Braia Na NHAPKA</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Oficiālais amats: Prezidenta gvardes priekšnieks	Dalībnieks “militārajā pavēlniecībā”, kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	1.6.2012.
8.	Pulkvedis <i>Tomás DJASSI</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava dz.d.: 1968. gada 18. septembris Oficiālais amats: Nacionālās gvardes komandieris Pase Nr. AAIS00820 Izdošanas datums: 24.11.2010. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 27.04.2012.	Dalībnieks “militārajā pavēlniecībā”, kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Tuvs padomdevējs Bruņoto spēku Štāba virspavēlniekam <i>António Injai</i> .	1.6.2012.
9.	Pulkvedis <i>Cranha DANFÁ</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Oficiālais amats: Bruņoto spēku Apvienotā štāba operāciju vadītājs	Dalībnieks “militārajā pavēlniecībā”, kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Tuvs padomdevējs Bruņoto spēku Štāba virspavēlniekam <i>António Injai</i> .	1.6.2012.
10.	Pulkvedis <i>Celestino de CARVALHO</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava dz.d.: 14.06.1955. Vecāki: <i>Domingos de Carvalho</i> un <i>Josefa Cabral</i> Oficiālais amats: Valsts aizsardzības institūta prezidents Pase Nr. Diplomātiskā pase Nr. DA0002166 Izdošanas datums: 19.02.2007. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 15.04.2013.	Dalībnieks “militārajā pavēlniecībā”, kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Bijušais Gaisa spēku Štāba priekšnieks. Viņa klātbūtne delegācijā, kas 26. aprīlī tikās ar <i>ECOWAS</i> , apliecina viņa dalību “militārajā pavēlniecībā”.	1.6.2012.
11.	Kapteinis (jūras spēki) <i>Sanhá CLUSSE</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Dzimšanas datums: 1965. gada 28. septembris Vecāki: <i>Clusse Mutchu</i> un <i>Dalu Imbungue</i> Oficiālais amats: Jūras spēku Štāba priekšnieka vietas izpildītājs Pase Nr.: SA 0000515 Izdošanas datums: 08.12.2003. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 29.08.2013.	Dalībnieks “militārajā pavēlniecībā”, kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Viņa klātbūtne delegācijā, kas 26. aprīlī tikās ar <i>ECOWAS</i> , apliecina viņa dalību “militārajā pavēlniecībā”.	1.6.2012.

## ▼ M1

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pases/identitātes kartes numurs, ...)	Iemesli iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums	
12.	Pulkvežleitnants <i>Júlio NHATE</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Dzimšanas gads: 1972 Oficiālais amats: Gaisa desantkaraspēka pulka komandieris	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Pulkvežleitnants <i>Júlio Nhate</i> rīkoja militāru operāciju, atbalstot 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	1.6.2012.	
13.	Pulkvežleitnants <i>Tchipa NA BIDON</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Dzimšanas datums: 1954. gada 28. maijs Vecāki: "Nabidom" Oficiālais amats: Militārā izlūkdienesta vadītājs Pase: Diplomātiskā pase Nr. DA0001564 Izdošanas datums: 30.11.2005. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 15.05.2011.	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	1.6.2012.	
14.	Pulkvežleitnants <i>Tcham NA MAN</i> (zināms arī kā <i>Namam</i> )	Valstspiederība: Gvineja-Bisava dz.d.: 1953. gada 27. februāris Vecāki: <i>Biute Naman</i> un <i>Ndjade Na Noa</i> Oficiālais amats: Bruņoto spēku militārās slimnīcas vadītājs Pase: SA0002264 Izdošanas datums: 24.07.2006. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 23.07.2009.	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Pulkvežleitnants <i>Tcham NA MAN</i> ir arī militārās virspavēlniecības loceklis	1.6.2012.	
15.	Majors <i>Samuel FERNANDES</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Dzimšanas datums: 1965. gada 22. janvāris Vecāki: <i>José Fernandes e Segunda Iamite</i> Oficiālais amats: Nacionālās gvardes Operāciju vadītāja palīgs Pase Nr. AAIS00048 Izdošanas datums: 24.03.2009. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 24.03.2012.	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	1.6.2012.	
▼ M2	16.	Majors <i>Idrissa DJALÓ</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava; Dz.d.: 1954. gada 18. decembris; Oficiālais amats: Bruņoto spēku Štāba virspavēlnieka protokola padomnieks un vēlāk pulkvedis un bruņoto spēku Štāba protokola vadītājs Pase Nr.: AAISO40158; Izdota (datums): 02.10.2012. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava; Derīguma termiņš: 02.10.2015.	Kontaktpersona "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu, un viens no tās aktīvākajiem dalībniekiem. Viņš bija viena no pirmajām militārpersonām, kas publiski puda savu piederību "militārajai pavēlniecībai", parakstot vienu no tās pirmajiem paziņojumiem (Nr. 5, 2012. gada 13. aprīlis). Majors <i>Djaló</i> darbojas arī militārajā izlūkdienestā.	18.7.2012.

## ▼ M1

	Vārds, uzvārds	Personas informācija (dzimšanas datums un vieta (dz.d. un dz.v.), pase/identitātes kartes numurs, ...)	Iemesli iekļaušanai sarakstā	Sarakstā iekļaušanas datums
17.	Komandieris (jūras spēki) <i>Bion NA TCHONGO</i> (zināms arī kā <i>Nan Tchongo</i> )	Valstspiederība: Gvineja-Bisava dz.d.: 1961. gada 8. aprīlis Vecāki: <i>Cunha Nan Tchongo</i> un <i>Bucha Natcham</i> Oficiālais amats: Jūras spēku izlūkdienesta priekšnieks Pase: Diplomātiskā pase DA0001565 Izdošanas datums: 01.12.2005. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 30.11.2008.	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	1.6.2012.
18.	Komandieris (jūras spēki) <i>Agostinho Sousa</i> <i>CORDEIRO</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava dz.d.: 1962. gada 28. maijs Vecāki: <i>Luis Agostinho Cordeiro</i> un <i>Domingas Soares</i> Oficiālais amats: Bruņoto spēku Apvienotā štāba Loģistikas vadītājs Pase Nr. SA0000883 Izdošanas datums: 14.04.2004. Izdošanas vieta: Gvineja-Bisava Derīguma termiņš: 15.04.2013.	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	1.6.2012.
19.	Kapteinis <i>Paulo SUNSAI</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Oficiālais amats: Ziemeļu reģiona militāra komandiera palīgs	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu.	1.6.2012.
20.	Leitnants <i>Lassana CAMARÁ</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Oficiālais amats: Bruņoto spēku Finanšu pakalpojumu vadītājs	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Atbildīgs par Muitai, Transporta ģenerāldirektorātam un Robežu un migrācijas ģenerāldirektorātam piederošu valsts līdzekļu ļaunprātīgu izmantošanu. Ar šiem līdzekļiem tiek finansēta "militārā pavēlniecība".	1.6.2012.
21.	Leitnants <i>Julio NA MAN</i>	Valstspiederība: Gvineja-Bisava Oficiālais amats: Bruņoto spēku Štāba virspavēlnieka adjutants	Dalībnieks "militārajā pavēlniecībā", kas uzņēmusies atbildību par 2012. gada 12. aprīļa valsts apvērsumu. Leitnants <i>Julio NA MAN</i> aktīvi piedalījās 12. aprīļa valsts apvērsuma operatīvajā vadībā, pildot <i>António Injai</i> pavēles. "Militārās pavēlniecības" uzdevumā viņš ir arī piedalījies sanāksmēs ar politiskajām partijām.	1.6.2012.

**▼ B***II PIELIKUMS***Tīmekļa vietnes informācijai par 4. panta 1. punktā, 5. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā minētajām dalībvalstu kompetentajām iestādēm un adrese ziņojumiem Eiropas Komisijai**

A. Kompetentās iestādes katrā dalībvalstī

**BEĻĢIJA**

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

**BULGĀRIJA**

<http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519>

**ČEHIJAS REPUBLIKA**

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

**DĀNIJA**

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

**VĀCIJA**

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

**IGAUNIJA**

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

**ĪRIJA**

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

**GRIEĶIJA**

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

**SPĀNIJA**

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones\\_%20Internacionales.aspx](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx)

**FRANCIJA**

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

**ITĀLIJA**

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

**KIPRA**

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

**LATVIJA**

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

**LIETUVA**

<http://www.urm.lt/sanctions>

**LUKSEMBURGA**

<http://www.mae.lu/sanctions>

**▼ B**

## UNGĀRIJA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NĪDERLANDE

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties>

## AUSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLIJA

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGĀLE

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

## RUMĀNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SLOVĒNIJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOVĀKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

## SOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## ZVIEDRIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

## APVIENOTĀ KARALISTE

[www.fco.gov.uk/competentauthorities](http://www.fco.gov.uk/competentauthorities)

B. Adrese paziņojumu vai citas informācijas nosūtīšanai Eiropas Komisijai

*European Commission  
Foreign Policy Instruments Service  
Unit FPIS.2  
CHAR 12/106  
B-1049 Bruxelles/Brussel  
Belgium*

E-pasts: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

Tālr.: (32 2) 295 55 85

Fakss: (32 2) 299 08 73